

1 p'lera	86 – 87 vu'nija	197 tryxter	293 l'ijek	465 'tyuč'ar'ka	617 l'ejka	756 – 757 vo'ronka
2 plé:dra	88 v'inka (malen'kaja),	198 traxtič	294 – 295 l'ijek	466 'lika	618 – 619 vo'ronka	758 l'ejka
3 ličk	lé:vak (bol'shaja)	199 traxtir	296 l'yjek	467 'tyuč'ar	620 l'ejka, 'vo'ronka	759 va'ronka
4 plé:dra	90 inka	200 traxte:č	297 l'ejek	468 l'ijka	621 l'ejk'a	760 l'ejka, 'vo'ronka (r)
5 l'i:čok	92 unija	201 traxtir	298 l'ejka	469 'tyuč'ar'	622 l'ejka, vo'ronka (r)	761 – 762 l'ejka
6 t'ra:xtar	93 – 97 inka	202 tryxtir	299 tryxter	470 – 472 l'ijka	623	763 l'ejka, va'ronka
7 li:vo	98 'inka	203 tryxter	300 lejek	473 l'il'ka	624 l'ejka	764 – 765 l'ejkə
8 li:č, trā:xtar	99 unija	204 traxte:č	301 – 304 lejek	474 – 479 l'ijka	625 – 628 vo'ronka	767
9 trā:xtar	100 – 101 inka	205 traxty:r, traxte:č	305 l'ejek	480 'tykva	629 va'ronkə, l'ejkə (r)	768 l'ejk'a
10 t'ra:xtar	102 – 103 'inka	206 traxty:r	306 – 307 lejek	481 – 482 l'ijka	630	769 va'ronka
11 li:č	104 'inka	207 lejek	308 lejik, trixter	483 'tyuč'yr, 'lyjka (r)	631 l'ejka	770 vo'ronka
12 li:č	105 'inka	208 'trakter, troxte:r	309 lejek	484 'tyuč'ar, 'lyjka	632 – 633 vo'ronka	771 – 775 l'ejka
13 t'ra:xtar	106 inka	209 – 213 traxta:r	310 – 311 l'ijek	485 'lika	634 če'd'ilka, l'ejka	776 va'ronka, l'ejkə
14 trā:xtar	107 – 110 'inka	214 traxta:r, l'ievik	312 – 315 lejek	486 – 489 l'ijka	635 – 644 vo'ronka	777 – 779 l'ejka
15 t'ra:xtar	111 u'nija	215 l'ievik	316 l'ij, l'ijek	490 – 491 l'ijka	645 va'ronkə	780 l'ejk'a
16 lej, l'q:konca	112 'xinka	216 – 218 l'ievik	317 – 318 l'ijek	492 – 499 l'ijka	646 vo'ronka	781 l'ejka
17 t'ra:xtar	113 'xinka	219 l'ievik	319 l'ijek	500 l'ijka, l'ijka	647 l'ejka	782 va'ronkə
18 – 19 t'ra:xtar	113a 'funka	220 l'ievik	320 lyjek	501 – 509 l'ijka	648 vo'ronoc'ka	783 va'ronka
20 t'raxtar	114 – 116 fu'nija	221 traxta:r	321 l'ijek	510 vo'ronka	651 – 654 l'ejkə	784 l'ejec'ka
21 'na:v'ilek	117 – 118 vu'nija	222 – 223 l'ievik	322 l'ijka	511 l'ijka	655 va'ronkə	785 – 786 l'ejka
22 l'ijak	119 fu'nija	224 l'evik	323 l'ijek	512 l'ijka	656 l'ejka, va'ronka	787 l'ejkə
23 le:čit	120 fu'nio	225 to:šar	324 lejek	513 – 516 l'ijka	657 vo'ronkə	788 l'ejk'a, l'ejkə
24 t'ra:t'ur	121 – 122 'ink'a	226 levik	325 l'ejka	517 l'ijka	658 va'ronka	789 l'ejka
25 l'ej, vol'i:ca	123 fu'nija	227 – 228 l'ivik	326 lejek	518 – 524 l'ijka	659 vo'ronka	790 l'ejka, va'ronkə
26 t'ra:t'ur	124 fu'nio	229 l'ievik, l'evik	327 l'ejka	525 – 526 l'ejka	660 va'ronka	791 l'ejka
27 t'ut'ur	125 'ink'a	230 l'evik	328 l'ejka, va'ronka	527 l'ejka, t'r'ext'el',	661 vo'ronka	792 l'ejka, va'ronka
28 trakt'ur	126 'inč'a	231 – 232 l'ivik	329 – 334 l'ejka	va'ronka (r)	662 va'ronkə	(bol'shaja)
29 t'raxtar	127 – 128 fu'nija	233 l'ijka	335 l'ejka, va'ronka	528 – 531 l'ejka	663 – 667 vo'ronka	793 l'ejk'a
30 trā:ter	129 – 130 fu'nio	234 t'rajx'tar'	336 – 349 l'ejka	532 vo'ronka	668 l'ejka, 'vo'ronka	794 l'ejkə
31 to:č'er	131 xu'nio	235 trix'tar	350 —	533 —	669	795 l'ejka, va'ronkə
32 trakt'er	132 – 133 'inka	236 tryxtar	351 – 360 l'ejka	534 vo'ronka	670 va'ronka	796 va'ronkə
33 trāt'ur, li:vak	134 – 135 fu'nija	237 l'ik	361 l'ijka	535 l'ejka, vo'ronka (r)	671 vo'ronka	797 – 800 l'ejka
34	136 xu'nio	238 – 239 lejek	362 l'ijka	536 vo'ronka	672 vo'ronka	801 ča'd'ilac'kə
35 t'rajt'er	137 u'n'a	240 l'ejka	363 – 364 l'ejka	537 vo'ronka	673 va'ronka	802 l'ejka
36 trāt'er	138 fu'nija	241 t'rəst'el	365 l'ejka	538 – 539	676	803 l'ejk'a, l'ejkə
37 p'irija	139 fu'n'a	242 t'rextel	366 l'ejka	540 – 544 l'ejka	677 – 678 va'ronka	804 l'ejka
38 trāt'ur	140 – 141 'finka	243 ličk	367 l'ejacka, l'ejka	545 – 546 vo'ronka	679 – 680 va'ronkə	805 l'ejk'a
39 trakt'ir	142 fu'nija	244 t'rəxtel, lejk (r)	368 – 371 l'ejka	547 – 548 l'ejka	680 l'ejk'a	806 l'ejac'kə
40 li:vak	143 xu'ne:	245 l'ejek, l'ik	372 l'ijka	549 vo'ronka	682 – 691 vo'ronka	807 l'ejkə
41 l'evak	144 fu'nija	246 lyjek, trixter	373 l'ijka	550	692 l'ejka, va'ronkə (r)	808
42 – 44 p'irija	145 'xinka	247 – 248 lejek	374 l'ijka	551 – 553 vo'ronka	693 l'ejkə	809 l'ejt'a
44a 'mutil	146 trāt'ur	249 l'ijek	375 – 376 l'ejka	554 l'ejka	694 – 695 va'ronka	810 l'ejk'a
45 – 46 livak	146a trat'uric	250 l'ijek, t'rester	377 l'ejka	555 – 556 vo'ronka	696 – 697 va'ronkə	811 – 814 l'ejka
47 livak, livak	147 trā:xtar	251 trixtaš	378 – 381 l'ejka	557 l'ejka	698 l'ejkə	815 l'ejk'a
48 li:vak	147a to:č'ir	252 lejka	382 v'l'ijka	558	699 vo'ronka	816 va'ronka
49 – 51 l'ievak	148 trā:xtar, li:ča	253	383 l'ejka	560 va'ronka	700 – 701 vo'ronkə	817 l'ejkə
52 l'evak	148a t'rekt'ur, t'rakt'ur	254 l'ijek	384 l'ejka	562 va'ronka	702 vo'ronka	818 – 819 l'ejk'a
53 to:č'ir	149 t'ra:ktor	255 lejek	385 l'ejka	563 vo'ronka	703 vo'ronkə	820 l'ejk'a, l'ejka
54 l'evak	150 l'jev'vak	256 l'ijek	386 – 390 l'ejka	564 vo'ronkə	704 vo'ronka	821 va'ronka, l'ejka
55 l'evak	151 t'p:č'er	257 l'ijka	391 l'ejka	565 – 571 vo'ronka	705 vo'ronkə	822 l'ejka
56 šp'j'erlika	152 l'evak	258 – 260 l'ijek	392 – 400 l'ejka	572 vo'ronka, l'ejka	706 – 707 vo'ronka	823 l'ejkə
57 livak	153 to:č'er	261 l'ijek	401 – 406 l'ijka	573 vo'ronka	709 vo'ronka	824 l'ejka
58 l'ievak	154 traxta:r	262 lejek	407 l'il'ka, l'ijka	574 vo'ronka, l'ejka	710 l'ejkə	825 l'ejk'a
59 l'evak	155 l'ievik	263 lejek	408 – 409 l'ijka	575 l'ec'ka	711 – 712 l'ejka	826 l'ejka
60 – 61 l'ievak	156 l'ivik	264 trixter (bol'shaja),	410 l'ijka	576 – 578 vo'ronka	713 l'ejkə	827 l'ejk'a
62 sūva:k	167 tul'čar	trixterek, l'evik	411 l'ejka	579 – 580 va'ronka	714 l'ejka, va'ronkə	828 l'ejkə
63 l'evka	168 to:č'ir	265 lejek	412 l'ijka, l'il'ka	581 vo'ronkə	715 va'ronkə	829 l'ejk'a
64	169 —	266 lejka, lejek	413 l'il'ka	582 – 586 vo'ronka	716 —	830 l'ejkə
65 šp'j'erlika	171 vo'ronka	267 lejka	414 l'ijka	587 – 588 l'ejka	718 vo'ronkə	831 l'ejka
66 l'iev	175 – 178 trixti:č	268 l'ejek	415 l'il'ka	589 vo'ronka	719 vo'ronka	832 l'ejk'a
67 l'jev'vak	179 trixti:č, trixti:č, trixtir	269 lejek	416 l'ijka	590 vo'ronka, l'ejka	720 vo'ronkə	833 l'ejka
68 ša:foł, l'ev'vak	180 trixti:č, trixti:č	270 l'ijek	417 l'ijka, l'ijka	591 – 593 vo'ronka	722 vo'ronka	834 l'ejk'a
69 l'ev'vak	181 trixti:č	271 lejek	418 l'ejka	596 l'ejka	723 l'ejka	835 l'ejkə
70 vu'nija	182 trixti:r, trixti:č, trixtir	272 lejek	419 – 422 l'ijka	597 l'ejkə	724 vo'ronka	836 l'ijka
71 p'irija	183 trixti:č, trixti:č	273 – 275 lejek	423 – 425 l'ejka	598	725 l'ejka, va'ronka	837 va'ronka, l'ejk'a
72 p'irica	184 trixti:č, trixti:r	276 lejek	426 l'ijka	600 l'ejka, vo'ronka	726 l'ejkə	838 l'ejka
73 l'akomica	185 trixti:č	277 lejek	427 – 432 l'ijka	601	726a – 727 l'ejka	839 l'ejk'a
74 p'irija	186 trixti:č, trixti:r,	278 trixti:š	433 l'ijka, l'il'ka	602 l'ejka	728 – 729 va'ronka, l'ejka	840 l'ejka
75	kl'ixti:r (r)	279 – 281 l'ijek	434 – 435 l'ijka	603 – 604 vo'ronka	730 va'ronka	841 va'ronka, l'ejka
76 l'jev'ka	187 trixti:r	282 l'ejek	436 l'ijka	605 t'r'axt'al', va'ronkə	731 va'ronkə	843 l'ijka
77 i:nka	188 trixti:č	283 lejek	437 – 438 l'ijka	606 l'ejkə	732 l'ejka	844 l'ejk'a
78 l'jev'ka, l'jev'ka	189 traxti:č	284 lejek	439 l'ejka	607 vo'ronka	733 – 734 va'ronkə	845 l'ejk'a, l'ejka
79 i:nka, l'ev'ka	190 trixti:č, trixti:č,	285 lejek	440 l'ijka	608 vo'ronka	735 – 737	846 ča'd'ilka, va'ronka (r)
80 i:nka	na:l'efka (r), na:l'ifka (r)	286 lejek	441 l'ejka	609 vo'ronka	738 vo'ronka	847 l'ijka
81 vu'nija (d'ja b'oc'ki),	191 traxtir	287 l'ejka	442 – 443 l'ijka	610 vo'ronkə	739 – 741	848 l'ejec'ka
kala:l'ijka (d'ja	192 trixti:č, trixti:č	288 t'r'ixter	444 l'ijka	611 vo'ronka	742 – 745 vo'ronka	849 l'ijka
b'utyl'ki)	193 traxtir	289 trixter, lejek	445 – 446 l'ejka	612 vo'ronka (r), l'ejka	746 – 752 l'ejka	850 l'inka
82 – 83 l'ev'vak	194 t'rextir, trixtir	290 lejek	447 – 462 l'ijka	613 č'd'ilka	753 —	851 l'inka
84 – 85 'inka	195 trixti:r	291 lyjek	463 l'ijka	614 l'ejka	754 l'ejka	852 v'ijka
	196 traxtir, traktir	292 l'ijek, l'evik	464 l'ijka	615 – 616 vo'ronka	755	853 xu'nija

L 1034 'ВОРОНКА ДЛЯ ПЕРЕЛИВАНИЯ ЖИДКОСТИ В СОСУД С УЗКИМ ГОРЛЫШКОМ'

слн. lijak; л. lijevak; с. левак; м. инка; бг. фуния; ч. nálevka; слц. lievik; в-л. lik; н-л. lejк; л. lejek; бр. лейка; укр. лійка; р. воронка

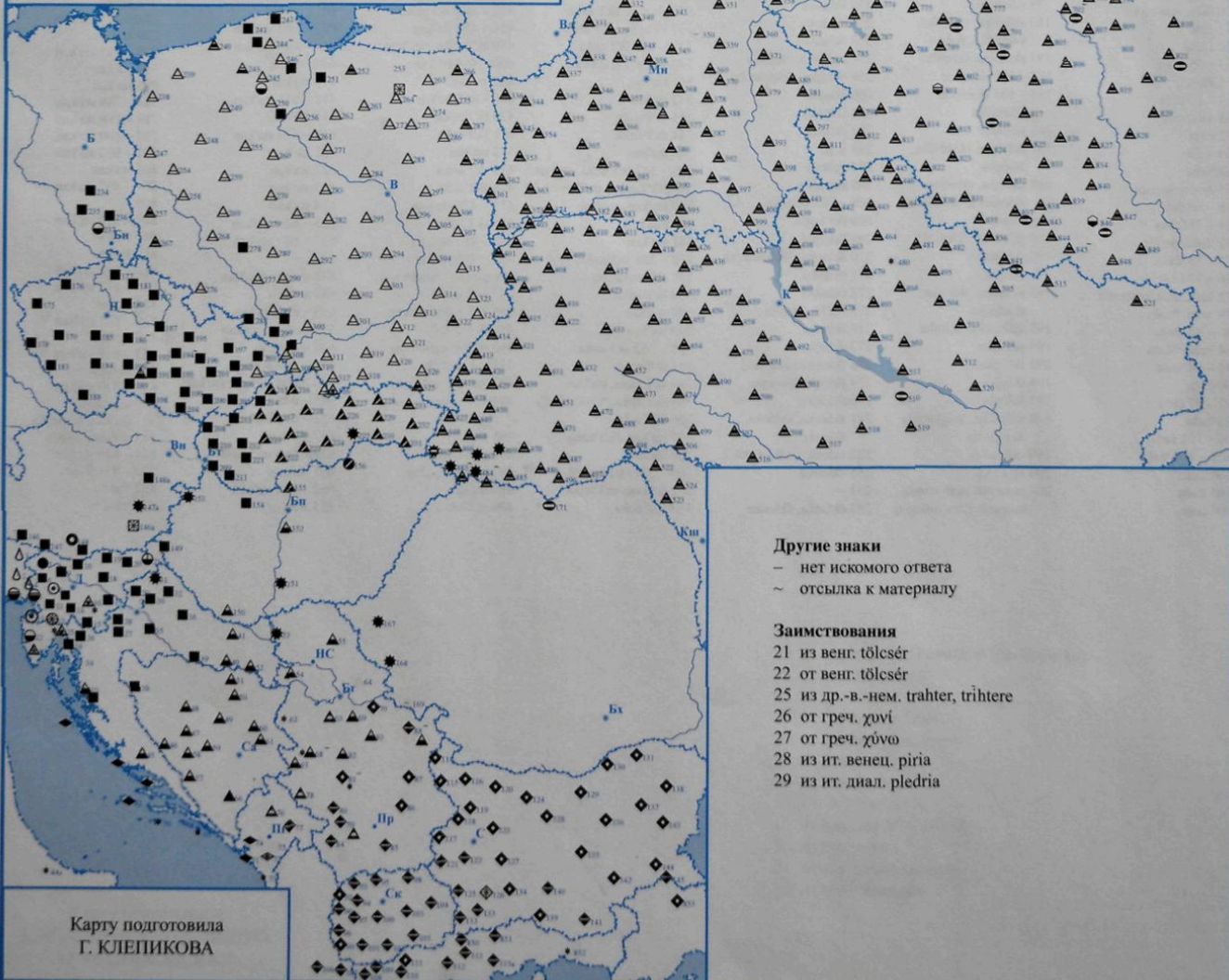
- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 1. ● lij-a | 14. ▲ lěv-ъ | 27. ◆ (xin)-ъk-a |
| 2. ○ lij-ъ | 15. ▲ lěv-ъk-ъ | 28. ◆ (pir)-ij-a |
| 3. ● lij-ъk-ъ | 16. ▲ lěv-ъk-a | 29. △ (pled)-a и дериваты |
| 4. ● lij-ъč-ъk-ъ | 17. ▲ na-lěv-ъk-a | |
| 5. ● liv-o | 18. ▲ lěv-ik-ъ | |
| 6. ● na-{liv}-ъk-ъ, na-{liv}-ъk-ъ | 19. ● vorp-ъk-a | |
| 7. ● liv-ik-ъ | 20. ● vorp-ъč-ъk-a | |
| 8. ▲ lěj-ъ | 21. ★ (točir)-ъ | |
| 9. ▲ lěj-ъk-ъ | 22. ★ (točar)-ъk-a | |
| 10. ▲ lěj-ъk-a | 23. ● cěd-il-ъk-a | |
| 11. ▲ vъ-lěj-ъk-a | 24. ● cěd-il-ъč-ъk-a | |
| 12. ▲ lěj-ъč-ъk-ъ | 25. ■ (traxter)-ъ, (trixter)-ъ | |
| 13. ▲ lěj-ъč-ъk-a | 26. ◆ (xun)-ij-a | |

Единичные названия

● ▲ ◆ с картографируемыми корнями
* с некартографируемыми корнями

Лексикализованные фонетические изменения

4. J → ѵ (слн.)
6. {liv-} → vil (слн., укр.)
10. J → I' (ук.); J → ѵ (ук., р.)
13. Č → с (р.)



Другие знаки

— нет искомого ответа
~ отсылка к материалу

Заемствования

- 21 из венг. tölsér
22 от венг. tölsér
25 из др.-в.-нем. trahter, trihtere
26 от греч. χώνη
27 от греч. χώνο
28 из ит. венец. piria
29 из ит. диал. pledria